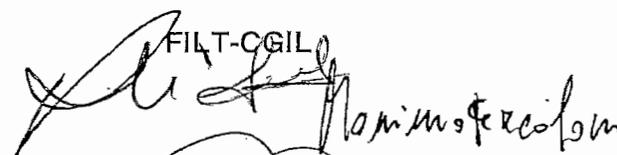


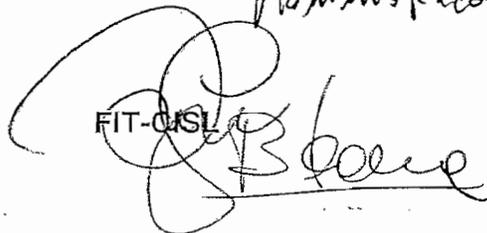
## VERBALE DI ACCORDO

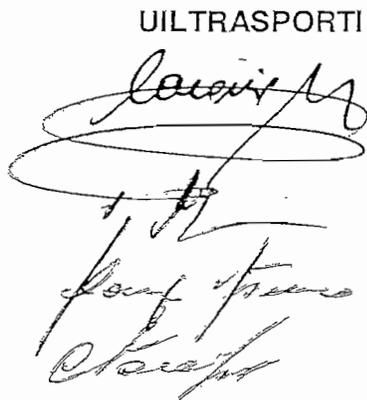
Il giorno 5 giugno 2007, presso la sede della Confitarma, si sono incontrate la Confitarma, rappresentata dal dott. Stefano Messina con l'assistenza del dott. Tommaso Pacchelli e del dott. Claudio Barbieri, l'Assorimorchiatori, rappresentata dal dott. Giovanni Delle Piane, dal dott. Luca Vitiello e dal dott. Paolo Berardi, la Federimorchiatori, rappresentata dalla dott.ssa Stefania Visco, dall'ing. Gianni Andrea de Domenico e dal dott. Roberto Tranquilli con le Segreterie Nazionali delle Organizzazioni Sindacali FILT-CGIL, FIT-CISL e UILTRASPORTI, rappresentate rispettivamente dai signori: Roberto Scotti, Roberto Luvini e Massimo Ercolani, Remo Di Fiore e Beniamino Leone, Giuseppe Caronia e Angelo Patimo e con la partecipazione delle strutture sindacali territoriali e alla presenza di una rappresentanza di delegati aziendali.

Le parti hanno rinnovato la parte normativa ed economica del contratto collettivo nazionale di lavoro per il personale imbarcato sulle unità adibite al servizio di rimorchio delle navi ed al soccorso delle navi, prevedendo, in armonia con la prassi contrattuale del settore, per la prima durata quadriennale e relativa scadenza il 31 dicembre 2010, per la seconda durata biennale con relativa scadenza il 31 dicembre 2008.

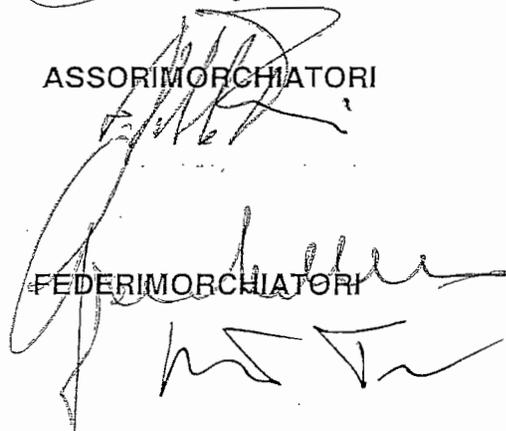
L'incremento retributivo complessivo è stato frazionato in due tranches, la prima con decorrenza 1° giugno 2007, la seconda con decorrenza 1° gennaio 2008.

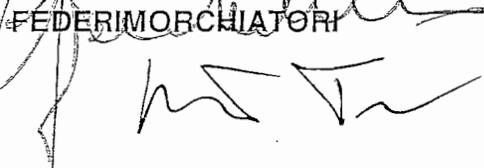
FILT-CGIL  


FIT-CISL  


UILTRASPORTI  


CONFITARMA  


ASSORIMORCHIATORI  


FEDERIMORCHIATORI  


### Tabella aumenti contrattuali

	Aumento 1° giugno 2007	Minimo contrattuale 1° giugno 2007	Aumento 1° gennaio 2008	Minimo contrattuale 1° gennaio 2008
Comandante	€ 50,73	€ 1.800,06	€ 41,98	€ 1.842,04
Direttore di macch.	€ 50,73	€ 1.800,06	€ 41,98	€ 1.842,04
1° Ufficiale	€ 43,28	€ 1.535,63	€ 35,82	€ 1.571,45
2° Ufficiale	€ 41,57	€ 1.475,13	€ 34,41	€ 1.509,54
Sottufficiale	€ 39,19	€ 1.390,63	€ 32,43	€ 1.423,06
Comune	€ 37,26	€ 1.322,01	€ 30,83	€ 1.352,84
Giovanotto	€ 31,12	€ 1.104,35	€ 25,76	€ 1.130,11
Mozzo	€ 29,88	€ 1.060,20	€ 24,73	€ 1.084,93

### Una-tantum

Per i mesi di gennaio, febbraio, marzo, aprile e maggio 2007 è determinata una cifra una-tantum di seguito indicata, corrisposta esclusivamente ai marittimi in servizio alla data della firma del presente accordo in base ai criteri di seguito indicati.

Un quinto di tale cifra (quota mensile) sarà corrisposta ai marittimi per ogni mese o pro-rata di servizio compreso tra il 1° gennaio e il 31 maggio 2007.

Ai marittimi con contratto a tempo determinato, imbarcati alla data di sottoscrizione del presente accordo, verrà corrisposta una quota mensile o pro-rata per il periodo di effettivo imbarco effettuato tra il 1° gennaio e il 31 maggio 2007.

Per i marittimi con contratto a tempo determinato già sbarcati e che reimbarcheranno con la stessa società entro il 1° agosto 2007, verrà corrisposta una quota una-tantum mensile o pro-rata relativa ai periodi di effettivo imbarco effettuati tra il 1° gennaio e il 31 maggio 2007.

	Una-tantum per i mesi di gennaio, febbraio, marzo, aprile e maggio 2007
Comandante	€ 329,75
Direttore di macchina	€ 329,75
1° Ufficiale	€ 281,31
2° Ufficiale	€ 270,23
Sottufficiale	€ 254,75
Comune	€ 242,18
Giovanotto	€ 202,30
Mozzo	€ 194,22

## Costituzione dell'Osservatorio Nazionale

Le parti convengono di costituire, contestualmente alla sottoscrizione dell'accordo di rinnovo del CCNL, l'*Osservatorio Nazionale* permanente allo scopo di individuare scelte atte alla soluzione delle diverse problematiche afferenti il settore del rimorchio e ad orientare l'azione dei propri rappresentati.

L'*Osservatorio* ha il compito di analizzare e valutare le questioni rilevanti per l'attività complessiva del settore, al fine di consentire di individuare tempestivamente occasioni di miglioramento e di sviluppo dell'attività e del lavoro, determinandone le condizioni e di accertare le motivazioni che causano difficoltà allo sviluppo per poterle superare, in tutte le forme possibili.

In particolare, saranno oggetto di studio e di specifico intervento:

- l'esame dei criteri per la determinazione degli organici aziendali, con riferimento all'art. 1 del vigente CCNL;
- la raccolta degli elementi finalizzati a valutare le materie della formazione professionale del personale imbarcato, con l'obiettivo di mantenere e/o implementare il livello di professionalità, nonché della sicurezza e dell'ambiente di lavoro;
- i problemi connessi alla sicurezza in relazione a tutte le fasi del processo lavorativo e di espletamento del servizio, per migliorare il servizio fornito e la sicurezza e l'igiene del lavoro;
- lo studio delle specificità portuali e del relativo traffico con l'obiettivo di individuare adeguate forme di organizzazione del lavoro;
- lo studio di nuove possibili forme di organizzazione del lavoro a bordo finalizzate a migliorare l'efficienza, la produttività e la competitività del settore, anche attraverso forme diverse di flessibilità, professionalità e formazione;
- l'individuazione dei criteri, in materia di deroghe ai limiti sull'orario di lavoro per i mezzi adibiti a servizi portuali, in applicazione di quanto previsto all'art. 3, comma 7, del decreto legislativo 27 maggio 2005, n. 108.

L'*Osservatorio* definirà i propri programmi di lavoro impegnando le risorse esistenti nelle strutture delle Organizzazioni stipulanti il presente contratto collettivo e potrà avvalersi di collaborazioni specializzate per particolari programmi di ricerca, previa decisioni assunte di volta in volta.

L'*Osservatorio* trasmetterà alle parti stipulanti il programma e il rapporto circa l'attività annuale, gli studi, le azioni intraprese e gli interventi compiuti e può promuovere incontri e manifestazioni pubbliche.

L'*Osservatorio*, sarà composto da 12 membri; 6 rappresentanti di parte sindacale e 6 rappresentanti di parte datoriale.

Gli atti approvati all'unanimità dai componenti dell'*Osservatorio*, produrranno effetti immediati. Qualora gli stessi comportino modifiche normative al CCNL, dovranno essere portati, per la loro ratifica, al tavolo negoziale delle parti contrattuali. Gli stessi atti, comportanti modifiche normative al CCNL, approvati a maggioranza dai componenti dell'*Osservatorio* verranno rinviati, per gli opportuni approfondimenti, al tavolo negoziale delle parti contrattuali.

L'*Osservatorio* ha sede presso la Confitarma che fornirà i servizi di segreteria.

La data delle convocazioni è fissata d'accordo fra i rappresentanti delle parti e comunque non oltre i 15 giorni dalla presentazione della richiesta di una delle parti che costituiscono l'*Osservatorio*.

A collection of approximately 12 handwritten signatures in black ink, arranged in a horizontal line across the bottom of the page. The signatures vary in style, some being more legible and others more stylized or scribbled.

Contributo a carico dei lavoratori marittimi ed amministrativi per il rinnovo del contratto collettivo nazionale di lavoro

Le Segreterie Nazionali FILT-CGIL, FIT-CISL e UILTRASPORTI allo scopo di far conoscere a tutti i lavoratori marittimi ed amministrativi i propri diritti/doveri nell'ambito del rapporto di lavoro, si impegnano a stampare o a fornire su supporto informatico i contratti collettivi nazionali di lavoro fornendo ad ogni lavoratore interessato una copia del proprio CCNL.

A tale scopo, in occasione della firma dell'accordo di rinnovo del CCNL ad ogni marittimo/amministrativo sarà trattenuto un contributo così calcolato:

minimo contrattuale

26

Ferma restando per il marittimo/amministrativo la facoltà di esprimere parere scritto contrario con raccomandata ~~individuale~~ da inviare all'azienda e ad una organizzazione sindacale firmataria e stipulante del presente accordo entro 5 giorni dal ritiro dalla busta paga, il versamento dei contributi verrà effettuato non prima che siano trascorsi 5 giorni dalla consegna della busta paga.

Le aziende provvederanno a versare i contributi trattenuti ai marittimi/amministrativi sul c/c bancario n. 940 intestato al "Fondo Marinaro" FILT-CGIL, FIT-CISL, UILTRASPORTI presso l'Istituto Bancario San Paolo di Torino, Via Abruzzi n. 12 - 00187 Roma - Filiale 37 - ABI 1025 - CAB 03240.

